

拝啓 新緑の候、貴大学におかれましてはますますご盛栄のこととお慶び申し上げます。

まず、突然のお手紙失礼致します。現在、私はJICA日系社会青年ボランティアとしてパラグアイのエンカルナシオン市に派遣中の[]と申します。

さて、この度は2019年度「世界の笑顔のために」プログラムにつきましてご応募いただき、誠にありがとうございました。かねてより依頼してありました紙芝居のセットが無事にパラグアイ、シウダーデルエステ市へ到着致しました。

ここから、簡単ではありますがパラグアイの日系社会、そしてパラグアイについて紹介させていただきますね。

ここ南米パラグアイには6つの日本人移住地があります。貴大学が提供されたエステ日本語学校もこの6つの移住地のひとつ、エステ日本人会という組織の下、運営されている学校です。また、今年はパラグアイ日系社会の中で歴史の一番古いラ・コルメナ移住地が日本人移住80周年という記念の年を迎えます。

エステ日本語学校では普段の授業で絵本の読み聞かせを行っているが、古い本が多く、種類(冊数)があまりない。また、大勢の子ども達に読む時には、絵の見やすい紙芝居が望ましい。ということを知っていました。紙芝居が届いた時の子ども達の目の輝きようはすばらしかった、ということを知りながら私まで気持ちと和みとても嬉しくなりました。学校の教室内に保管場所を決め、大切に使用していきたいとのことでした。

次にパラグアイについて簡単に紹介しますと、南米の真ん中にあるため「南米の心臓」といわれている国です。日本の反対側にあり、時差は12時間遅れ。人口は約700万人、面積は日本の約1.1倍で、スペイン語とグアラニー語を話します。また、食事はというとパラグアイ人に欠かさないのは牛肉とテレレ！週末になると、家族や親戚が集まりアサード(バーベキューに似ている)をします。テレレとは乾燥させた葉を細かくし、それを専用のコップを使い水を入れてストロー状の茶こしで飲みます。おしゃべりしながらテレレのまわし飲みをするのが一般的です。パラグアイ人の人柄はというと、どこか素朴で、とても気さくな印象を受けます。自然の恵みが豊富なパラグアイ。私にとってパラグアイはもう第二の故郷と思えるほど、すっかり気に入ってしまいました。

末筆ながら貴大学の更なるご発展を心よりお祈り申し上げます。

敬具

平成28年5月10日

JICA日系社会青年ボランティア

神奈川大学産業連携事業「本の架け橋プロジェクト」ご担当者様

神奈川大学産業連携事業「本の架け橋プロジェクト」様
はじめまして。プラグアイにあるエスエテ日本語学校
校長の [REDACTED] と申します。このたびは、素晴
しい紙芝居を送っていただき、大変有難うござい
ました。

私が勤めているエスエテ日本語学校の全校生
徒は三十五名です。その大半はダブルや非日系で、
日系人は六名しかいません。日系人の生徒は、日本語の
読み書きや会話はよく出来ますが、その他の生徒は、
聞くことはある程度できても、話すことはほとんどで
きません。また、日本文化に触れる機会もないに等しい
現状で、どのようにして日本化に触れさせたらいい
のかと、悩んでいたところでした。

そんな折、JICAの日系社会青年ボランティアの
先生から、「日本の架け橋プロジェクト」というものが
あることを聞きました。だめもとで申し込んでみ
たのが、去年の春のことです。その後忙しさに紛
れて、忘れかけていたところ、本当に紙芝居が
届き、まさかこの様に素晴らしい紙芝居がこの
プラグアイまで届くとは思っていませんでしたので、

まるで夢のようでした。

やっぱり子供達に読み聞かせをしました。日本語があまりよく理解できていない生徒も、紙芝居を読み出すと、釘付けになって聞いていました。これからもたびたび読んであげようと思います。本当に心から感謝致しております。

今、日本は新緑の美しい時期ですね。どうぞこれからもお元気でご活躍下さい。いつの日かパラグアイに遊びに来てもらえたら嬉しいです。

二〇一六年五月三日

エステ日本語学校校長



神奈川県産業連携事業

「本の架け橋プロジェクト」様

沢山の紙芝居を送って

いただきありがとうございました。

沢山の昔話があるので
全部読む日が楽しみです。

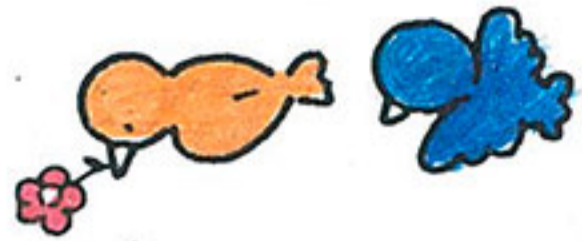
みんなで紙芝居を手に取り、
絵を見ながら喜び合いました。
私は中学生ですので、低学年の
皆さんに読んであげたいと
思います。

2016年5月3日

生徒代表  14才

最後になりましたがいつまでも
お元気でいらしてください。

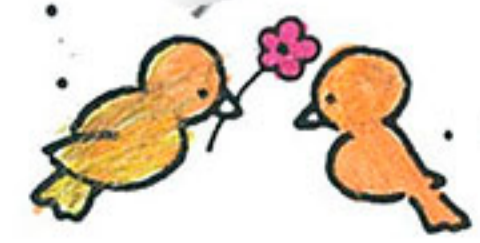
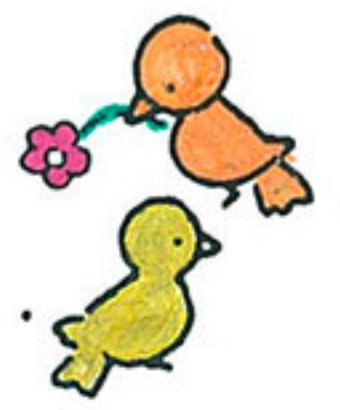
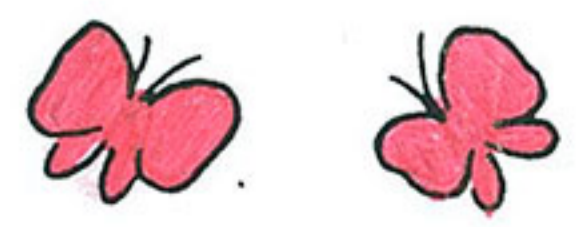




神奈川大学産業携事業
 「本の架け橋プロジェクト」様



サンドラナラ



パラグアイ (エステ日本語学校)

